



Brussell, 25 ta' Frar 2019
(OR. en)

6639/19

Fajls Interistituzzjonali:

2018/0418(NLE)
2018/0419(NLE)
2018/0420(NLE)
2018/0421(NLE)
2018/0423(NLE)
2018/0424(NLE)

**EURODAC 6
ENFOPOL 91
COMIX 116**

NOTA PUNT "I/A"

minn: Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill

lil: Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill

Suġġett:

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil magħmula fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera fir-rigward ta' aċċess fil-Eurodac għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, ta' Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew fin-Norveġja fir-rigward ta' aċċess fil-Eurodac għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, ta' Protokoll tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil ippreżentata fid-Danimarka jew f'xi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-"Eurodac" rigward it-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin li jestendi dak il-ftehim għall-infurzar tal-liġi

- Adozzjoni

Abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil magħmula fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera fir-rigward tal-aċċess fil-Eurodac għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi, u l-Anness għaliha

Abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, l-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew fin-Norveġja fir-rigward ta' aċċess fil-Eurodac għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi, u l-Anness għaliha

Abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għal mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil ippreżentata fid-Danimarka jew f'xi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-"Eurodac" għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin, li jestendi dan il-Ftehim għall-infurzar tal-liġi, u l-Anness għaliha

- Talba għall-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew

1. Fl-14 ta' Diċembru 2015, il-Kunsill adotta Deċiżjoni li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati għall-konkluzjoni ta' ftehimiet bejn l-Unjoni Ewropea, fuq naħa, u r-Renju tad-Danimarka, ir-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein, fuq in-naħa l-oħra, dwar il-modalitajiet tal-parteciġazzjoni ta' dawk l-Istati fil-Eurodac għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi (14035/15 EU RESTREINT). Din id-Deċiżjoni awtorizzat lill-Kummissjoni biex tinneogzja f'isem l-Unjoni u tat lill-Kummissjoni d-direttivi ta' negozjar meħtieġa għal dak il-għan.
2. In-negozjati kienu ffinalizzati u ġew inizjalati abbozzi ta' Protokoll mal-Ftehimiet eżistenti ma' dawn il-pajjiżi dwar il-parteciġazzjoni tagħhom fir-Regolamenti ta' Dublin u l-Eurodac tal-2001 (Ftehim mar-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja), tal-2004 (Ftehim mal-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein), u tal-2006 (Ftehim mar-Renju tad-Danimarka), li jestendu l-applikazzjoni ta' dawn il-Ftehimiet għall-infurzar tal-liġi.
3. Fit-13 u l-14 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni pprezentat lill-Kunsill:
 - proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, ta' Protokoll, bejn l-Unjoni Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein, għal mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil ipprezentata fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera rigward l-aċċess għall-Eurodac għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi (15638/18)
 - proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, ta' Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, ir-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja, għal mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkaniżmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil ipprezentata fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew in-Norveġja, għall-aċċess għall-Eurodac għall-finijiet ta' eżekuzzjoni tal-liġi (15658/18)

- proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, ta' Protokoll tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkanizmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil ippreżentata fid-Danimarka jew f'xi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-"Eurodac" rigward it-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin li jestendi dak il-ftehim għall-infurzar tal-liġi (15680/18)
- proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni ta' Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein għal mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkanizmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil ippreżentata fi Stat Membru jew fil-Konfederazzjoni Żvizzera rigward l-aċċess għall-Eurodac għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u l-Anness għaliha (15626/18 + ADD 1)
- proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni ta' Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, ir-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkonċerna l-kriterji u l-mekkanizmi biex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil ippreżentata fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew in-Norveġja, għall-aċċess għall-Eurodac għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u l-Anness għaliha (15653/18 + ADD 1)

- proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għal mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun stabbilit l-Istat responsabbli għall-eżami ta' talba għall-asil ipprezentata fid-Danimarka jew f'xi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-"Eurodac" għat-tqabbil tal-marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin, li jestendi dan il-Ftehim għall-infurzar tal-liġi, u l-Anness għaliha (15676/18 + ADD 1).
4. Il-proposti għal deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Protokoll msemmija hawn fuq u l-Annessi għalihom ġew eżaminati mill-Kunsilliera tal-ĠAI waqt il-laqgħa tagħhom tas-16 ta' Jannar 2019.
 5. F'konformità mad-dispożizzjonijiet tat-Trattat, l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew hija meħtieġa qabel ma l-Kunsill jadotta d-Deċiżjonijiet dwar il-konklużjoni tal-Protokoll.
 6. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-COREPER huwa mitlub jikkonferma l-qbil dwar il-Protokoll msemmija hawn fuq li jistabbilixxu l-modalitajiet tal-partecipazzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera, il-Prinċipat tal-Liechtenstein, ir-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja u r-Renju tad-Danimarka fil-Eurodac għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi u jistieden lill-Kunsill biex:
 - jadotta d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll kif jinsabu fid-dokumenti 15779/18, 15793/18 u 15825/18 (testi finalizzati mill-ġuristi lingwisti);
 - jiddeċiedi li jibgħat l-abbozz ta' Deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Protokoll, kif jinsabu fid-dokumenti 15783/18, 15791/18 u 15822/18, kif ukoll it-testi tal-Protokoll kif jinsabu fid-dokumenti 15781/18, 15792/18 u 15823/18 (testi finalizzati mill-ġuristi lingwisti), lill-Parlament Ewropew għall-approvazzjoni tiegħu.